



**DONOSTIAKO UDAL WEBGUNEA GAUR  
EGUNGO DOMEINUTIK WWW.DONOSTIA.EUS  
DOMEINURA ALDATZEARREN EGOKITZEKO  
ZERBITZUARI DAGOKION KONTRATUAREN  
ESLEIPENA PROZEDURA IREKIAREN BIDEZ**

**ADJUDICACION EN PROCEDIMIENTO ABIERTO  
PARA LA CONTRATACIÓN POR EL CENTRO  
INFORMÁTICO MUNICIPAL, MEDIANTE  
PROCEDIMIENTO ABIERTO, DEL SERVICIO DE  
ADAPTACIÓN DE LA WEB MUNICIPAL DEL  
AYUNTAMIENTO DE SAN SEBASTIÁN PARA  
PASAR DEL DOMINIO ACTUAL AL DOMINIO  
WWW.DONOSTIA.EUS**

UIZko Kudeatzaileak, 2014ko azaroaren 10ean hartutako erabakian, Donostiako Udal webgunea gaur egungo domeinutik [www.donostia.eus](http://www.donostia.eus) domeinura aldatzearren egokitzeko zerbitzua prozedura irekiaren bidez kontratazeko Baldintza Teknikoen zein Administrazio Klausula Berezien Baldintza orriak onartu zituen; horren denaren aurrekontua gehenez ere 78.000 eurokoa da, BEZa barne; aurrekontu hori balio bereko bi sortatan bana litekeela, eta kontratuaren iraupen zenbatetsia urtebetekoa. Halaber, onartu zuen kontratua emateko lehiaketa eta esleipena 2011ko azaroaren 14ko 3/2011 EDLak onetsitako Sektore publikoko kontratuetakoa Legearen Testu Bateratuaren 157. eta hurrengo artikuluetan aurreikusitako prozedura irekiaren bidez egitea.

La Gerente del Centro Informático Municipal, por resolución de 10 de noviembre de 2014 acordó aprobar los Pliegos de Condiciones Técnicas y de Cláusulas Administrativas Particulares que habrán de regir en la contratación del servicio de adaptación de la web municipal del ayuntamiento de San Sebastián para pasar del dominio actual al dominio [www.donostia.eus](http://www.donostia.eus), con un presupuesto máximo de 78.000 €, imputable a 2 Lotes por mitades, IVA incluido y un plazo de vigencia de 1 año, así como su licitación y adjudicación por el procedimiento abierto previsto en los artículos 157 y siguientes del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, aprobado por RDL 3/2011, de 14 de noviembre.

1. Sortan 2 enpresek aurkeztu zuten eskaintza: LKS eta Zylk.

Para el Lote 1 se presentaron 2 empresas, LKS y Zylk.

2. Sortan LKS enpresak aurkeztu zuen eskaintza.

Para el Lote 2 presentó oferta la empresa LKS.

Aurkeztutako dokumentazio administratiboa aztertu ondoren, baieztatu da LKS-k betetzen dituela Administrazio Klausula Berezien Baldintza orrietan jasotako baldintzak; Zylk enpresak, ordea, ez ditu betetzen kaudimen teknikokorako eskatutako baldintzak.

Verificada la documentación administrativa presentada, se constató que LKS cumplía con todos y cada uno de los requisitos exigidos en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares; la empresa Zylk, sin embargo, no cumple los requisitos de solvencia técnica.

LKS-k aurkeztutako eskaintzen alderdi ekonomiko eta teknikoak aztertuta, UIZko teknikariek erabaki dute enpresaren proposamenek betetzen dituztela pleguetan eskatutako ezaugarriak. Hori dela-eta 2015eko otsailaren 4an Kontratazio Mahaiak LKS enpresaren aldeko esleipen-proposamenak onartu ditu bi sortetarako:

Analizados los aspectos económicos y técnicos de las ofertas presentadas por LKS, los servicios técnicos del CIM consideraron que cumplían los requisitos de los pliegos; por lo que la Mesa de Contratación, en fecha 4 de febrero de 2015, propuso la adjudicación de ambos lotes en favor de la empresa LKS por un importe máximo de:

1.sorta: 39.000 €ren truke (BEZa barne), honela banatuta: 32.231,40€ gehi 6.768,60€ko BEZa; orduko prezioa 45,98€koa da, BEZa barne (38€/orduko + 7,98€ BEZa), eta kontratuaren iraupena urtebetekoa izango da.

Lote 1: 39.000€ (IVA incluido) con el siguiente desglose (32.231,40 € + 6.768,60 € IVA); con un precio hora de 45,98 € IVA incluido (38 €/hora+ 7,98 € IVA/hora) y un plazo de 1 año.

2. sorta: 39.000 €ren truke (BEZa barne), honela banatuta: 32.231,40€ gehi 6.768,60€ko BEZa; orduko prezioa 32,67€koa da, BEZa barne (27€/orduko + 5,67€ BEZa), eta kontratuaren

Lote 2: 39.000€ (IVA incluido) con el siguiente desglose (32.231,40 € + 6.768,60 € IVA); con un precio hora de 32,67 € IVA incluido (27 €/hora + 5,67 € IVA/hora) y un plazo de 1 año.



iraupena urtebetekoa izango da.

Horiek horrela direla, aipatutako enpresak eskatu zaion dokumentazioa aurkeztu ondoren, Informatika Zentroko Kudeatzaileak, UIZen Estatutuetak 17 m) artikuluan ematen zaion eskumena baliatuta, honako ebazpena eman du

### ERABAKI DU

1.- 2011ko azaroaren 14ko 3/2011 EDLak onetsitako Sektore publikoko kontratuetako Legearen Testu Bateratuaren 157. artikuluan eta hurrengotan, prozedura irekiari jarraituz LKS enpresari esleitzea Donostiako Udal webgunea gaur egungo domeinutik [www.donostia.eus](http://www.donostia.eus) domeinura aldatzearen egokitzeko zerbitzu-kontratua, gehieneko aurrekontua 78.000€ izanda, BEZa barne; aurrekontu hori balio bereko bi sortatan bana litekeena. Kontratuaren iraupena urtebetekoa izango da.

1.sorta: 39.000 €ren truke (BEZa barne), honela banatuta: 32.231,40€ gehi 6.768,60€ko BEZa; orduko prezioa 45,98€koa da, BEZa barne (38€/orduko + 7,98€ BEZa).

2. sorta: 39.000 €ren truke (BEZa barne), honela banatuta: 32.231,40€ gehi 6.768,60€ko BEZa; orduko prezioa 32,67€koa da, BEZa barne (27€/orduko + 5,67€ BEZa)

Betiere, kontratua arautzen duten baldintza orrietan jasotako betebeharrak zorrotz betez gero.

2.- Honako gastu hauek onartzea:

1. sorta: 39.000€ (BEZa barne), honela banatuta: 32.231,40€ gehi 6.768,60€ko BEZa

2. sorta: 39.000 €ren truke (BEZa barne), honela banatuta: 32.231,40€ gehi 6.768,60€ko BEZa

3.- Gehieneko gastua 2015.urteko aurrekontuko 1.08.53.670.227.99.00.04 partidari egotziko zaio.

A la vista de cuanto antecede, Dña. Ana Salustiano Esnoz, en virtud de la competencia que se le atribuye en el art. 17 m) de los Estatutos del CIM, y una vez aportada por la empresa la oportuna documentación, adopta el siguiente

### ACUERDO

1º.- Adjudicar por el procedimiento abierto previsto en los artículos 157 y siguientes del Texto Refundido de la Ley de Contratos del Sector Público, aprobado por RDL 3/2011, de 14 de noviembre la Ley 30/2007, a la empresa LKS el contrato de servicio de adaptación de la web municipal del ayuntamiento de San Sebastián para pasar del dominio actual al dominio [www.donostia.eus](http://www.donostia.eus), con un presupuesto máximo de 78.000 €, imputable a 2 Lotes por mitades, IVA incluido y un plazo de vigencia de 1 año:

Lote 1: 39.000€ (IVA incluido) con el siguiente desglose (32.231,40 € + 6.768,60 € IVA); con un precio hora de 45,98 € IVA incluido (38 €/hora+ 7,98 € IVA/hora).

Lote 2: 39.000€ (IVA incluido) con el siguiente desglose (32.231,40 € + 6.768,60 € IVA); con un precio hora de 32,67 € IVA incluido (27 €/hora + 5,67 € IVA/hora).

con estricto cumplimiento de las prescripciones contenidas en los pliegos de condiciones que rigen el presente contrato.

2º.- Aprobar el gasto de:

Lote 1: 39.000€ (IVA incluido) con el siguiente desglose (32.231,40 € + 6.768,60 € IVA).

Lote 2: 39.000€ (IVA incluido) con el siguiente desglose (32.231,40 € + 6.768,60 € IVA).

3º.- Imputar el gasto máximo a la Partida 1.08.53.670.227.99.00.04 del presupuesto del CIM 2015.

Donostia, 2015eko otsailaren 24a  
San Sebastián, 24 de febrero de 2015

UDAL INFORMATIKA ZENTROKO KUDEATZAILEA  
LA GERENTE DEL CENTRO-INFORMÁTICO MUNICIPAL

Izpta.: Ana Salustiano Esnoz